

NOTICE TO ALL FOOD STAMP RECIPIENTS

As of October 1, 2006, the following types of money will no longer count when figuring food stamp benefits:

- \$50 per month of child/spousal support received
- Earned income of a child under 19 years
- Income and incentives earned by a child 16 years or older in an Independent Living Program
- Relocation money paid for redevelopment
- Money paid from Victims of Crimes Program
- Earned income and all payments to a child in Job Training Partnership Act programs
- A contribution from persons or organizations used for a specific need
- Department of Rehabilitation Training Allowances
- Households can now have up to \$5,000 in restricted accounts for the purpose of saving for education, purchasing a home or for the start-up of a small business

By not counting the above income or savings, households will get more food stamp benefits.

Two new deductions will now be available: (1) a Limited Utility Allowance (LUA) of \$75 if your household does not incur costs for heating and cooling, but do have costs for water, sewer or garbage; and (2) a Telephone Utility Allowance (TUA) of \$20 if you only have a telephone or equal cost used for talking to other people.

Instead of getting actual utility costs as a deduction, a Standard Utility Allowance (SUA) of \$271 per month will be given as a deduction for utility costs. The change to the SUA from actual utility costs may cause benefits to decrease by a small amount, depending on what other housing costs the household has.

You will get a separate notice if your food stamps change for other reasons.

AVISO PARA TODAS LAS PERSONAS QUE RECIBEN ESTAMPILLAS PARA COMIDA

A partir del 1º de octubre de 2006, ya no se contarán las siguientes clases de dinero cuando se calculen los beneficios de estampillas para comida:

- \$50 al mes recibidos por mantenimiento de niños/esposa(o)
- ingresos ganados de un niño menor de 19 años de edad
- ingresos e incentivos ganados por un niño de 16 años de edad o más en un Programa de Vida Independiente
- dinero pagado por mudarse a causa de una reurbanización
- dinero pagado bajo el Programa para las Víctimas de Crímenes
- ingresos ganados y todos los pagos que se den a un niño que esté participando en programas bajo el Decreto sobre la Participación en Entrenamiento para Empleo
- una contribución de personas u organizaciones cuando se use para una necesidad específica
- asignaciones para entrenamiento provenientes del Departamento de Rehabilitación
- hasta \$5,000 en cuentas limitadas que un grupo para fines de estampillas para comida (grupo) puede tener ahora para propósitos de ahorrar dinero para la educación, comprar una casa, o empezar un pequeño negocio

Al no contar los ingresos ni ahorros mencionados antes, los grupos recibirán más beneficios de estampillas para comida.

Ahora habrá a la disposición dos nuevas deducciones: (1) la cantidad limitada permitida para servicios públicos y municipales (LUA) de \$75 si su grupo no tiene gastos de calefacción ni aire acondicionado pero sí tiene gastos de agua, alcantarillado, o basura; y (2) la cantidad permitida para el servicio público y municipal telefónico (TUA) de \$20 si usted solamente tiene un teléfono, u otro medio que le cueste lo mismo, que usa para hablar con otras personas.

If you think we made a mistake in figuring your October food stamps due to the new SUA you may ask for a state hearing, ***within 90 days of when you got this letter*** by writing to:

or you may call toll free: 1-800-952-5253. If you are deaf and use TDD, call 1-800-952-8349. When you ask for a state hearing, you must tell us why you think we made a mistake. You can speak for yourself at the hearing or you can have a friend, attorney, or other person speak for you, but you must get these people to help you. You may ask for free legal aid at a legal aid office in your area.

En vez de recibir una deducción por gastos verdaderos de servicios públicos y municipales, se dará una deducción de \$271 al mes por dichos gastos como la cantidad normal permitida para servicios públicos y municipales (SUA). Es posible que al cambiar de los gastos verdaderos de servicios públicos y municipales a la SUA se disminuyan un poco los beneficios de estampillas para comida, dependiendo de qué otros gastos de vivienda el grupo tenga.

Usted recibirá una notificación por separado si sus beneficios de estampillas para comida cambian por otras razones.

Si usted piensa que hemos cometido un error al calcular la cantidad de sus estampillas para comida para el mes de octubre a causa de la nueva SUA, puede pedir una audiencia con el Estado, ***antes de que pasen 90 días a partir de la fecha en que usted recibió esta carta***, escribiendo a:

o puede llamar gratuitamente al 1-800-952-5253. Si usted tiene problemas de sordera y usa TDD*, llame al 1-800-952-8349. Cuando pide una audiencia con el Estado, tiene que decirnos por qué usted piensa que hemos cometido un error. En la audiencia, puede hablar a nombre de sí mismo, o un amigo, abogado, u otra persona puede hablar a nombre de usted, pero usted mismo tiene que pedirles que le ayuden. Puede pedir ayuda legal gratuita de una oficina de asesoramiento legal en su área.